VERORDENING (EEG) Nr. 3914/86 VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1986

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 635/86 betreffende de kwantitatieve beperkingen die van toepassing zijn in het handelsverkeer van bepaalde soorten groenten en fruit tussen Spanje en Portugal

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3792/85 van de Raad van 20 december 1985 tot vaststelling van de regeling voor het handelsverkeer van landbouwprodukten tussen Spanje en Portugal (1), en met name op artikel 13,

Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 3792/85 is bepaald dat Spanje tot en met 31 december 1989 en Portugal tijdens de eerste etappe van de overgangsperiode ten opzichte van elkaar kwantitatieve beperkingen mogen toepassen op de invoer van bepaalde soorten groenten en fruit; dat Verordening (EEG) nr. 635/86 van de Commissie (2) met name voor 1986 het oorspronkelijke contingent heeft vastgesteld dat elk van deze beide Lid-Staten ten opzichte van de andere bij invoer mag toepassen;

Overwegende dat voor de verhoging van de contingenten voor het handelsverkeer tussen deze beide Lid-Staten voor 1987 het stijgingstempo moet worden aangehouden dat is vastgesteld voor het handelsverkeer tussen deze beide Lid-Staten en de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 635/86 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt gelezen:

„*Artikel 1*

De contingenten die Spanje mag toepassen bij invoer van produkten van de sector verse groenten en fruit uit Portugal worden voor 1987 vastgesteld in bijlage I.".

2. Artikel 2 wordt gelezen:

„*Artikel 2*

De contingenten die Portugal mag toepassen bij invoer van produkten van de sector verse groenten en fruit uit Spanje worden voor 1987 vastgesteld in bijlage II.".

3. De bijlagen I en II worden vervangen door de overeenkomstige bijlagen bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESSEN
Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 7.
(2) PB nr. L 60 van 1. 3. 1986, blz. 17.

BIJLAGE I

„BIJLAGE I

(in ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Contingent voor 1987
07.01	Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld :	
	B. Kool en spruitjes :	
	I. Bloemkool	1 558
	G. Wortelen, rapen, kroten, schorseneren, knolselderij, radijs en andere dergelijke eetbare wortelen en knollen :	
	ex II. Wortelen en rapen :	955
	— Wortelen	
	ex H. Uien, sjalotten en knoflook :	
	— Uien	7 180
	— Knoflook	1 358
	M. Tomaten	14 426
08.02	Citrusvruchten, vers of gedroogd :	
	A. Sinaasappelen	12 462
	B. Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen ; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten :	
	II. andere :	
	— Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen	3 283
	C. Citroenen	3 379
08.04	Druiven, rozijnen en krenten :	
	A. Druiven :	
	I. voor tafelgebruik	3 667
08.06	Appelen, peren en kweeperen, vers :	
	A. Appelen	7 079
	B. Peren	3 620
08.07	Steenfruit, vers :	
	A. Abrikozen	1 165
	ex B. Perziken, nectarines daaronder begrepen :	
	— Perziken	3 347"

BIJLAGE II

„BIJLAGE II

(in ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Contingent voor 1987
07.01	Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld :	
	B. Kool en spruitjes :	
	I. Bloemkool :	
	ex a) van 15 april tot en met 30 november :	180
	— van 1 tot en met 30 november	
	ex b) van 1 december tot en met 14 april :	
	— van 1 december tot en met 31 maart	
	ex H. Uien, sjalotten en knoflook :	
	— Uien, van 1 augustus tot en met 30 november	410
	— Knoflook, van 1 augustus tot en met 31 december	16
	M. Tomaten :	
	ex I. van 1 november tot en met 14 mei :	1 080
	— van 1 december tot en met 14 mei	
	ex II. van 15 mei tot en met 31 oktober :	
	— van 15 tot en met 31 mei	
08.02	Citrusvruchten, vers of gedroogd :	
	A. Sinaasappelen :	
	I. andere dan pomeransen (bittere oranjeappelen), verse :	691
	a) van 1 tot en met 30 april	
	b) van 1 tot en met 15 mei	
	ex c) van 16 mei tot en met 15 oktober :	
	— van 16 mei tot en met 31 augustus	
	ex d) van 16 oktober tot en met 31 maart :	
	— van 1 februari tot en met 31 maart	
	II. andere :	
	ex a) van 1 april tot en met 15 oktober :	
	— van 1 april tot en met 31 augustus	
	ex b) van 16 oktober tot en met 31 maart :	
	— van 1 februari tot en met 31 maart	
	B. Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten :	
	ex II. andere :	
	— Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, van 1 november tot en met 31 maart	133
	ex C. Citroenen :	
	van 1 juni tot en met 31 oktober	128
08.04	Druiven, rozijnen en krenten :	
	A. Druiven :	
	I. voor tafelgebruik :	
	ex b) van 15 juli tot en met 31 oktober :	440
	— van 15 augustus tot en met 30 september	
08.06	Appelen, peren en kweeperen, vers :	
	A. Appelen :	
	II. andere :	
	ex b) van 1 januari tot en met 31 maart :	743
	— van 1 tot en met 31 maart	
	ex c) van 1 april tot en met 31 juli :	
	— van 1 april tot en met 30 juni	

(in ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Contingent voor 1987
08.06 *(vervolg)*	B. Peren :	
	II. andere :	
	ex a) van 1 januari tot en met 31 maart :	462
	— van 1 februari tot en met 31 maart	
	b) van 1 april tot en met 15 juli	
	c) van 16 tot en met 31 juli	
	ex d) van 1 augustus tot en met 31 december :	
	— van 1 tot en met 31 augustus	
08.07	Steenfruit, vers :	
	ex A. Abrikozen :	
	— van 15 juni tot en met 15 juli	43
	ex B. Perziken, nectarines daaronder begrepen :	
	— Perziken, van 1 mei tot en met 30 september	244"